

Urad za družbene dejavnosti Ufficio affari sociali

Oddelek za mladino, kulturo, šport in turizem Settore gioventù, cultura, sport e turismo

NAPOVED / DICHIARAZIONE

podatkov za obračun letnega pavšalnega zneska turistične takse za lastnike počitniških hiš/stanovanj (1) / dei dati per il computo della quota forfettaria annua della tassa di soggiorno per i proprietari di case/appartamenti turistici (1)

I. PODATKI O ZAVEZANCU – LASTNIKU POČITNIŠKE HIŠE/ POČITNIŠKEGA STANOVANJA / DATI DEL CONTRIBUENTE – PROPRIETARIO DELLA CASA/APPARTAMENTO TURISTICO

101101100	
Priimek in ime (oz. naziv firme) /	
Cognome e nome (o ragione sociale):	
Naslov stalnega bivališča (ulica, hišna št., kraj, poštna š	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Indirizzo di residenza (via, n. civico, località, codice postale):	
	T_ v v
EMŠO občana oz. matična št. organizacije /	Davčna št. oz. identifikacijska št. za DDV /
Codice anagrafico o numero di registro	Numero di codice fiscale o numero partita IVA:
dell'impresa:	
•	
Telefon - GSM / Telefono - cellulare:	E-naslov / Indirizzo di posta elettronica:

II. PODATKI O POČITNIŠKI HIŠI/POČITNIŠKEM STANOVANJU / DATI DELLA CASA/APPARTAMENTO TURISTICO:

	POPRAVITI/DOPOLNITI CORREGGERE/COMPLETARE
NASLOV / INDIRIZZO	
POVRŠINA / SUPERFICIE (m²)	
LASTNIŠKI DELEŽ / QUOTA DI PROPRIETÀ (%)	
LASTNIK Z DNE / PROPRIETARIO A PARTIRE DA	

Vrsta vloge (ustrezno obkrožite) / Tipo di notifica (si prega di cerchiare):

- a. nova prijava / nuova dichiarazione
- b. sporočilo spremembe podatkov / informazione per la modifica dei dati
- c. vloga za oprostitev plačila pavšalne turistične takse (obkrožite razlog) / notifica per l'esenzione dal pagamento della tassa di soggiorno per i proprietari di case/appartamenti turistici (cerchiare la causa:
 - 1. v nepremičnini stalno prebivam (podatke si bo MOK pridobila iz uradnih evidenc) / ho la residenza fissa nella casa/appartamento (il Comune città di Capodistria si procurerà i dati dalle evidenze ufficiali)
 - nepremičnino oddajam v najem za bivanje (obvezna priloga: GURS: št. ID posla ______) / do la casa/appartamento in affitto (allegato obbligatorio: Amministrazione geodetica della RS: n. ID affare: _______)
 - 3. nepremičnina je neprimerna za bivanje (obvezna priloga: fotografija kot dokazilo) / la casa/appartamento è inabitabile (allegato obbligatorio: foto)



	različen od naslova stalnega prebivališča oz. sedeža gospodarske družbe, navedite naslov tu / Se la posta quello della residenza stabile o della sede dell'impresa, segnalarlo qui di seguito:
Naslovnik / Destinatario:	
	(ime in priimek občana ali naziv pravne osebe / nome e cognome o denominazione della ragione sociale)
Naslov za prejemanje pošte / <i>Re</i> o	capito:
	(ulica, hišna št., kraj, poštna št./ <i>via, numero civico, località, CAP</i>)
	Podpis (ime in priimek) / Firma (nome e cognome)

⁽¹⁾ Lastniki počitniških hiš oz. počitniških stanovanj so v skladu z 4. členom Odloka o turistični taksi na območju Mestne občine Koper (Uradni list RS, št. 41/2018) zavezanci za plačilo letne pavšalne turistične takse / I proprietari di case o appartamenti turistici in conformità con l'articolo 4 del Decreto sulla tassa di soggiorno nel Comune città di Capodistria (Gazzetta uff. della RS, n.41/2018) sono contribuenti, tenuti a pagare una quota forfettaria annua della tassa di soggiorno.